

## ¿Qué pasa si mi hijo está enfermo?

Si el niño (a) solamente tiene síntomas menores de un resfriado, no hay razón para retrasar las vacunas. Se puede aplicar la vacuna aún teniendo una pequeña infección y que esté tomando antibióticos.

Recuerde que es muy importante que mantenga actualizadas las vacunas para que su hijo se mantenga saludable. No se demore, ¡Nunca es tarde para vacunarse!

### EN CASO DE FIEBRE

- Frecuentemente ofrezca líquidos al niño, hielo picado y jugos de fruta.
- Humedezca una esponja con agua a temperatura corporal y pásela por la frente del niño; no use agua fría.
- Cubra al niño solamente con una sábana o manta delgada, a menos que tenga un resfrío.
- Deje que el niño guarde el mayor reposo posible
- No le dé aspirina
- Use acetaminofén (Tylenol, Tempra, Panadol, etc.); siga las instrucciones de la caja para los niños mayores de 2 años. Las dosis de acetaminofén recomendadas para niños menores de 2 años son las siguientes:

Edad	Gota	Jarabe
0-3 Meses (6-11 libras)	0.4 (1/2 gotero)	1/4 cucharadita.
4-11 Meses (12-17 libras)	0.8 (1 gotero)	1/2 cucharadita
12-23 Meses (18-23 libras)	1 -1/2 gotero	3/4 cucharadita

La dosis se puede repetir cada 4 horas, pero no se debe dar más de 5 dosis en 24 horas.

## CLÍNICA DE VACUNAS

Agencia de Salud del Condado Shawnee  
Clínica Principal  
1615 SW 8th Ave.  
(785) 368-2180

Lunes, Jueves y Viernes  
8:00 am.- 11:00 am.  
y 1:00 pm. – 4:00 pm.

Miércoles  
8:00 am. – 11:00 am.  
y 2:00 pm. – 4:00 pm.

Martes  
10:00 am. – 1:00 pm.  
y 3:00 pm. – 6:00 pm.

Las vacunas para viajar están disponibles sin necesidad de citas en la Clínica Principal los Miércoles y Jueves durante los horarios regulares de vacunación. El pago se realiza en el momento del servicio

La prueba de piel de la Tuberculosis (TB) se proporcionará durante el horario regular de vacunación excepto los jueves.

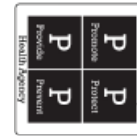
El costo de las vacunas puede variar debido al precio que ofrecen nuestros proveedores. Hay vacunas que el Estado otorga a niños que sean elegibles.

## Información de Pago

Los costos de vacunación podrán ser cubiertos por:

- Tarjeta Médica
- HealthWave
- VFC (Vacunas para niños) un programa para quienes no cuentan con seguro médico/ o tienen seguro médico que no cubre vacunas. Se determina si es elegible al tiempo de su visita.
- Seguro Médico- Solamente Blue Cross/Blue Shield, Medicare o Century
- Pago al Contado – Se requiere de todas los clientes que cuenten con seguro médico que no sea BC/BS y Century. Usted puede someter su cobro a su aseguranza para que le den un reembolso personal.
- Tarjeta de Crédito- VISA o MasterCard

Favor de preguntar a su médico de cuidados primarios si en su consultorio hay servicios disponibles para vacunas.



Una oportunidad de Igualdad de Empleo  
Aviso de No-Discriminación – La Agencia de Salud del Condado de Shawnee no discrimina en base de raza, color, origen nacional, sexo, edad o discapacidad

Shawnee County Health Agency  
1615 S.W. 8th Ave.  
Topeka, KS 66606-1688

## Vacunación Para Niños y Adultos

## Agencia de Salud del Condado Shawnee



Dirigir el camino para lograr un Condado Shawnee más saludable

## ¿Porqué Vacunar a mi Hijo?

La Polio, Difteria, Tétanos y Sarampión, Paperas, Rubéola, Influenza Haemophilus tipo B y la Hepatitis tipo B son enfermedades que aún existen y que pueden ser peligrosas para los niños y la comunidad. Actualmente el número de personas que contraen estas enfermedades es muy reducido gracias al extenso uso de las vacunas contra estas enfermedades de la niñez, son seguras y sumamente efectivas.

## ¿Qué Efectos secundarios Puedo Esperar?

### Difteria-Tétanos-Tosferina (Dtap)

Entre los efectos secundarios comunes se encuentran fiebre e irritabilidad hasta por dos días después de la vacuna, así como hinchazón y molestias en el lugar donde fue aplicada la inyección.

Usted debe llamar a su médico si ocurren estas reacciones menos comunes: llanto constante e inconsolable, llanto agudo e intenso, somnolencia excesiva, dificultad para despertar, falta de energía, palidez, temperatura de 105° F o más o convulsiones.

### Haemophilus tipo B Conjugada (HIB) y Hepatitis tipo B

Es raro que haya efectos secundarios, pero puede haber enrojecimiento y/o hinchazón en el área donde se aplicó la vacuna y fiebre en las primeras 24 horas de la inyección.

### Polio

IPV es un virus inactivado que se da a través de una inyección. Es recomendado que se apliquen todas las dosis. Los efectos secundarios son similares a los de las vacunas Hib y Hepatitis tipo B.

### Sarampión- Paperas- Rubéola (MMR)

Aproximadamente 1 de cada 5 niños puede desarrollar erupción o fiebre leve que durará unos cuantos días, 1 a 2 semanas después de la inyección. En algunas ocasiones se hinchan ligeramente las glándulas salivales.

### Vacuna Pneumocócica Conjugada (PVC)

Hasta 2 de cada 10 niños pueden desarrollar enrojecimiento, dolor o hinchazón en el área donde se aplicó la vacuna. Aproximadamente 1 de cada 10 niños puede presentar fiebre leve.

### Vacuna contra la Influenza (Gripe)

El dolor en el lugar donde se aplicó la vacuna dura menos de dos días. Si es que se presenta dolor o hinchazón en la zona, estos deberán ser muy leves. A veces se puede presentar una fiebre muy ligera. La vacuna contra la Influenza no causa gripe.

### Vacuna contra la Meningitis (MCV4)

Puede que se presente enrojecimiento o dolor en el área donde se aplicó la vacuna por uno o dos días. Algunas personas experimentan fiebre ligera.

SCHA es miembro del Registro de Vacunación de Kansas.

## Programa de Vacunación Recomendado para los Niños Estados Unidos, 2010

- Empiece las vacunas tan pronto haya nacido el bebé.
- Siga completamente el horario de vacunas de acuerdo a como se le indica a continuación.
- Si su hijo pierde una vacuna, vacúnelo lo antes posible.
- Mantenga un registro de vacunación. Lo necesitará cuándo su hijo empiece a asistir a la guardería, jardín de niños o escuela.

Horario de Vacunas Recomendado	Nacimiento	2 mes	4 mes	6 mes	12-15 mes	18 mes	4-6 años	11-12 años	14-16 años
Hepatitis tipo B (HBV) <sup>1,2</sup>	✓	✓		✓					
Difteria-Tétanos-Tosferina (DTaP)		✓	✓	✓	✓	0 ✓	✓		
Vacuna Haemophilus tipo B Conjugada (Hib) <sup>2</sup>		✓	✓	✓	✓				
Rotavirus (RV)		✓	✓	✓					
Polio <sup>2</sup>		✓	✓	✓			✓		
Sarampión-Paperas-Rubeola (MMR)					✓		✓		
Tétanos-Difteria (Td) <sup>3</sup> o Boostrix (DPT)								✓	
Varicela (viruelas) (chickenpox) <sup>1,4</sup>					✓		0 ✓	0 ✓	
Vacuna Neumococica Conjugada (PVC)		✓	✓	✓	✓				
Hepatitis A					✓	✓			
Influenza <sup>5</sup>				✓					
Meningococo (MCV4) <sup>6</sup>								✓	0 ✓
HPV Gardasil								✓	

1. Las vacunas de Hepatitis B y Varicela se requieren para la asistir a la escuela y se recomiendan para el cuidado del niño.

2. Los horarios alternativos son aceptables para las vacunas Hepatitis B, Polio y Haemophilus tipo B Conjugada. Pregúntele a su médico.

3. Los refuerzos de Tétanos-Difteria son necesarios cada 10 años durante toda su vida.

4. La vacuna de la varicela está disponible en la Agencia de Salud del Condado de Shawnee para todas las personas mayores de 1 año.

5. La vacuna contra la Influenza se aplica inicialmente en dos dosis con un mes de diferencia entre las aplicaciones. La vacuna deberá ser aplicada anualmente.

6. Todos los adolescentes que empiezan la preparatoria (bachillerato) y recién ingresados a la Universidad que vivan en dormitorios, deberán recibir la vacuna contra el Meningococo si es que el/la joven no fue vacunado a los 11-12 años de edad.

Aprobado por el Comité Asesor en Prácticas de Vacunación ([www.cdc.gov/nip/acip](http://www.cdc.gov/nip/acip)), La Academia Americana de Pediatría ([www.aap.org](http://www.aap.org)), y la Academia Americana de Médicos de Familia ([www.aafp.org](http://www.aafp.org)).

### RECORDAR

**Siempre traiga su cartilla de vacunación a la clínica.**

**Si usted trae a vacunar a un menor de edad, usted debe ser su padre o tutor legal o deberá traer un consentimiento escrito y firmado por el padre o tutor legal al momento de que el menor reciba la vacuna.**